Epílogo

¡Cuánto tiempo sin vernos! Soy Hirotaka Akagi, un joven de 22 años que se emociona con las manzanas de Adán, y estoy aquí con el Volumen 5 de Blue Snowfield, que finalmente ha sido lanzado después de cinco meses desde el Volumen 4. A pesar de la prohibición de la mera posesión, hemos logrado sacar este volumen al mundo. Honestamente, no puedo evitar sentirme agradecido con los defensores de la censura por darme material tan delicioso con el que trabajar (con una sonrisa lasciva). ¡Por favor, sigan así, amigos! ☆

...Ahora, si eres un lector perspicaz, podrías estar pensando: "Oye, espera, este autor virgen que solo ha estado con un juguete está actuando de manera bastante arrogante, ¿no?" Pero verás, no puedo evitarlo. Algo tan emocionante sucedió que sentí que podría salir a la estación de tren en Navidad vistiendo solo ropa interior. ¿Y qué fue eso, preguntas?

¡La adaptación al manga de este aburrido mundo donde el concepto de chistes sucios no existe!

Y no, no estoy hablando de un "m●nko" (eso es jerga para, bueno, ya sabes), jestoy hablando de un manga! Entonces, ¿por qué lo censuré? ¡Quién sabe!

Pero en serio, ¡Shogakukan está dando todo con esto, y también Mag Garden! Estoy increíblemente agradecido y un poco aterrorizado. Al mismo tiempo, ¡estoy más emocionado que nadie!

Si llego a ver el Modo Bestia de Anna en forma de manga, puedo morir feliz...

Ahora, pasemos a los agradecimientos.

Para mi editor, Koyama-san: ¡Gracias por las meticulosas revisiones y los preparativos de mercancía para Comiket, incluso durante el ajetreado final de año! Solo para dejarlo claro, permíteme reiterar aquí que yo, Akagi, no visito establecimientos sospechosos ni nada por el estilo, ¿de acuerdo?

Para Shimotsuki Eito-sama, quien se encargó de las ilustraciones: ¡Gracias una vez más por la increíble obra de arte! ¡Especialmente Ranko! Ah, me encantaría ser, eh, "cuidado" por una mujer fuerte como esa.



Traducido y Recopilado por el Gran Maestro

Y a todos los involucrados en la publicación de esta serie de chistes sucios: Muchas gracias. Esta vez, mi editor incluso dijo: "Espera, Akagi-san, ¿no vas a esos tipos de lugares? Eres más serio de lo que esperaba", y ahora me pregunto nerviosamente si todos en la industria piensan lo mismo. Pero permíteme asegurarte, soy un tipo íntegro, así que por favor continúa apoyándome.

Y a Gushiken-sama, quien ha sido mi editor hasta ahora: Gracias a ti, mi torpe trabajo ha podido ver la luz del día e incluso obtener una adaptación al manga. Una vez más, muchas gracias.

Bueno, me estoy quedando sin espacio, así que lo dejaré aquí.

Para actualizaciones sobre el Volumen 6 y la adaptación del manga, puedes seguir mi cuenta de Twitter:

@akagihirotaka (principalmente tuiteo sobre senos y manzanas de Adán, ¡pero no hago chistes sucios, lo juro!)

...Y con esa promoción descarada, nos vemos en el próximo volumen. ¡Hasta entonces!

